



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za germanistiku						akad. god.	2025./2026.
Naziv kolegija	Fonetika i fonologija njemačkog jezika						ECTS	3
Naziv studija	Njemački jezik i književnost							
Razina studija	☒ prijediplomski		☐ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski	
Godina studija	☒ 1.		☐ 2.		☐ 3.		☐ 4.	
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni		☒ I.		☐ II.		☐ III.	
Status kolegija	☒ obvezni kolegij		☐ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	☐ DA ☒ NE
Opterećenje	15	P	0	S	15	V	Mrežne stranice kolegija ☐ DA ☒ NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Prema rasporedu				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Hrvatski i njemački	
Početak nastave	01.10.2025.				Završetak nastave		23.01.2026.	
Preduvjeti za upis	-							
Nositelj kolegija	Doc. dr. sc. Nikolina Miletić							
E-mail	nmiletic2@unizd.hr				Konzultacije	Web Odjela		
Izvođač kolegija	Doc. dr. sc. Nikolina Miletić							
E-mail					Konzultacije			
Izvođač kolegija	Svenja Larissa Pinter (ugovorni lektor)							
E-mail	Web Odjela				Konzultacije	Web Odjela		
Vrste izvođenja nastave	☒ predavanja		☐ seminari i radionice		☒ vježbe		☐ obrazovanje na daljinu	
	☒ samostalni zadaci		☒ multimedija i mreža		☐ laboratorij		☐ mentorski rad	
Ishodi učenja kolegija	-protumačiti važnost lingvističkih disciplina fonetike/fonologije kod učenja stranog jezika. -adekvatno upotrebljavati osnovne fonetičke, fonologijske i grafematske termine, te dijakritičke znakove. -protumačiti glasovnu tvorbu vokala i konsonanata njemačkog jezika, te razumjeti fonološke specifičnosti njemačkoga jezika. -opisati i razlikovati artikulatorna obilježja njemačkih konsonanata i vokala. -ispravno izgovarati sve njemačke glasove. -analizirati izgovorne pogreške hrvatskih govornika kojima je njemački strani jezik i znati protumačiti razloge nastajanja tih pogrešaka, te znati pronaći metode za otklanjanje nastalih pogrešaka. -prepoznati i znati primijeniti karakteristične glasovne alternacije njemačkoga jezika (ICH-ACH-glasovna alternacija, gubitak zvučnosti konsonanata, „Nasalassimilation“, kraćenje							

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	ili izostavljanje vokala u završnim slogovima riječi, te vokaliziranje konsonantskoga „r“) -transkribirati sve njemačke riječi, služeći se međunarodnom fonetskom abecedom.				
Ishodi učenja na razini programa	PNJ 1 – analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati vrste riječi, vrste i tipove rečenica, tekstne vrste, jezične varijetete, jezikoslovne pojmove, te samostalno razumijevati i tumačiti, raščlanjivati i istraživati autentične tekstove PNJ 2 – sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja, sastavljati pismene seminarske i završne radove PNJ 7 – instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi seminarskih i drugih radova PNJ 8 – interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci.				
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave	☒ priprema za nastavu	☐ domaće zadaće	☐ kontinuirana evaluacija	☐ istraživanje
	☐ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☒ izlaganje	☐ projekt	☐ seminar
	☒ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☐ usmeni ispit	☐ ostalo: glosar	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave				
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok		☒ jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	28.01.2026. 11.02.2026.				09.09.2026. 22.09.2026.
Opis kolegija	Studenti/-ice se upoznaju s teoretskim osnovama i terminima fonetske/fonološke i grafematske discipline, te se uče opisati vokalni, konsonantni i grafemski sustav njemačkog jezika, kao i obilježja prozodije i intonacije. Istovremeno studenti zahvaljujući vježbama slušanja, izgovaranja, segmentiranja i diferenciranja brže prepoznaju izgovorne pogreške, te uče pravilno izgovaranje kroz kontinuirano vježbanje.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Uvod. Važnost lingvističke discipline fonetike/fonologije kod učenja stranog jezika. Predmet artikulacijske fonetike. Glasovna tvorba/mjesto tvorbe. Fon. – vježbe 2. Samoglasnici njemačkoga jezika. Opis samoglasnika. Vokalni trokut. Dvoglasni – vježbe, transkripcija (znakovi međunarodne fonetske abecede) 3. Opis konsonanata pomoću fonetskih matrica. Kriteriji klasifikacije konsonanata – vježbe, transkripcija (znakovi međunarodne fonetske abecede) 4. Fonologija. Fonem. Alofon. Analiza distinktivnih obilježja. Minimalni parovi – vježbe 5. Alternacija glasova: ICH-ACH-glasovna alternacija. Gubitak zvučnosti konsonanata. „Nasalassimilation“ – vježbe 6. Alternacija glasova: Kraćenje ili izostavljanje vokala. Vokaliziranje konsonantskoga „r –vježbe 7. Grafematika. Grafem. Grafem/Fonem. Ortografski principi – vježba transkripcije 8. Kolokvij 9. Suprasegmentalna razina: prozodija i intonacija. Slog. Slog vs. morfem – vježbe				



	10. Akcent riječi s obzirom na tvorbene konstrukcije vježbe 11. Akcent u rečenici. Pauziranje u rečenici. Akcentske cjeline (klitike) – vježbe 12. Melodija rečenice u različitim vrstama rečenica i komunikativnim situacijama – vježbe 13. Njemačko-hrvatski kontrasti: Konfrontacija jezika s obzirom na određene teme. Izlaganja studenata 14. Njemačko-hrvatski kontrasti: Konfrontacija jezika s obzirom na određene teme. Izlaganja studenata 15. Kolokvij.					
Obvezna literatura	Busch, Albert / Stenschke, Oliver (2007): Einheit 3: Phonetik und Phonologie. In: Germanistische Linguistik. Eine Einführung. S. 37 – 56. Tübingen. Busch, Albert / Stenschke, Oliver (2007): Einheit 4: Graphematik und Orthographie. In: Germanistische Linguistik. Eine Einführung. S. 57 – 72. Tübingen. Matulina, Željka (1997): Phonetik der deutschen Sprache. Zadar. Duden: Das große Aussprachewörterbuch. Mannheim. Hirschfeld, Ursula / Reinke, Kerstin / Stock, Eberhard (Hrsg.) (2013): Phonotheek intensiv. Aussprachetraining. Arbeits-Übungsbuch (mit Audio-CD). Berlin.					
Dodatna literatura	Bußmann, Hadumod (Hrsg.) (2002): Lexikon der Sprachwissenschaft. 3., aktualisierte und erweiterte Auflage. Stuttgart. Eisenberg, Peter (2005): Phonem und Graphem. In: Duden 4, Die Grammatik. S. 19 – 56. Mannheim. Eisenberg, Peter (2005): Der Buchstabe und die Schriftstruktur des Wortes. – In: Duden 4. Die Grammatik. S. 61 – 94. Mannheim. Hirschfeld, Ursula / Reinke, Kerstin (2016): Phonetik im Fach Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Pompino-Marschall, Bernd (2003): Einführung in die Phonetik. Berlin. Wiese, Richard (2010): Phonetik und Phonologie. Paderborn. Žepić, Stanko (1991): Grundbegriffe der Phonologie und ein Vergleich der phonologischen Systeme des Deutschen und Kroatischen. In: Menac, Antica (Hrsg.): Kroatisch-Deutsche kontrastive Studien, Bd. 6. Zagreb. Reinke, Kerstin (2011): Einfach Deutsch aussprechen. Phonetischer Einführungskurs Deutsch als Fremdsprache. Leipzig. Rug, Wolfgang: 77 Klangbilder gesprochenes Hochdeutsch. Übungen, Spiele, Tipps und Tricks zum phonetischen Training Deutsch als Fremdsprache. Leipzig.					
Mrežni izvori	Nachschlageseite: www.duden.de Onlineübungen http://simsalabim.reinke-eb.de/ https://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/phonetiktrainer/schuke-deine-aussprache-audio.html					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit		☐ završni usmeni ispit		☐ pismeni i usmeni završni ispit	☐ praktični rad i završni ispit
	☐ samo kolokvij/zadaci	☒ kolokvij / zadaci i završni ispit	☐ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici: zadaci, glosar, referat
Način formiranja završne ocjene (%)	80% pismeni ispit ili dva kolokvija, 20% aktivno sudjelovanje (referat) i domaće zadaci.					
Ocjenjivanje kolokvija i	<65%		% nedovoljan (1)			
	65-74%		% dovoljan (2)			
	75-84%		% dobar (3)			



završnog ispita (%)	85-92%	% vrlo dobar (4)
	93-100%	% izvrstan (5)
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo	
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi.	